

# **JENVOX SMART LED PROJECTOR**

**PRODUCT INSTRUCTIONS**

## 包装清单

投影机	×1
产品说明手册	×1
电源适配器	×1
遥控器	×1

## 注意事项

- 请勿直视本机发出的亮光，避免强光对眼睛造成伤害；
- 请勿阻塞通风口，并将本机安装在通风良好的位置，以防止本机过热；
- 请勿使用挥发油、稀释剂等擦拭本机，这些溶剂可能使机壳变质或损坏涂漆面；
- 请勿用手或者普通清洁布触摸、擦拭镜头，要除镜头上的灰尘，请使用洗耳球；
- 请勿使用湿手接触电源插头以及本机；
- 如有液体或异物掉入本机内，请将电源关闭并拔出插头，同时联系售后服务人员进行处理；
- 如本机受到重击或机壳遭到损坏，请将电源关闭并拔出插头，同时联系售后服务人员进行处理；
- 检查、调整或维修时，请联系售后服务人员进行处理，非专业操作可能导致触电或者损坏本机；
- 使用本机随配的电源适配器；
- 请确保本机在正确的温度范围内运行与存储，存放环境温度为 - 20~50°C，使用环境温度 为 0~35°C，若超过此范围，可能对本机造成永久性损伤；
- 执行标准：Q/20541230-8.168-2021；
- 欧盟国家 CE 符合性：此设备符合电磁兼容指令 2014/30/EU 和低电压指令 2014/35/EU 的要求；
- 本设备包含型号核准代码为：CMIIT ID：2021AP10680(M)的无线电发射模块。

## 保修服务

使用过程中发生产品故障，或者您有任何评论或者建议，请联系当地授权经销商。关于包括安装、服务和维护在内的售后服务，以当地国家（地区）法律和当地授权经销商的政策为准。

## 声明

因 JENOVIX 在不断优化产品以提供更好的客户体验，描述中可能和实际产品有差异，请以实物为准（此声明贯穿本产品相关的纸质或者电子使用手册）。

## Package List

Projector	×1
User Guide	×1
AC Adapter	×1
Remote	×1

## Safety Information

- Do not look into the projector's lens when the lamp is on. The bright light may hurt your eyes;
- Do not block any ventilation openings. To ensure reliable operation of the projector and to protect from overheating, it is recommended to install the projector in a location that does not block ventilation;
- Clean only with dry cloth. DO NOT use abrasive cleaners, waxes or solvents to clean the unit;
- DO NOT touch or wipe the lens with hand or cloth. Use air blower to remove dust on the lens;
- Don't touch any the plug or the projector body when your hands are wet;
- Turn off the unit and unplug the AC adapter immediately if there are any objects or liquids enter the projector and contact customer service for help;
- Turn off the unit and unplug the AC adapter immediately if the projector has been physically damaged or abused and contact customer service for help;
- The unit should only be repaired by appropriate service personnel;
- Only use the supplied AC Adapter;
- Please ensure that the ambient room temperature is within - 20~50°C when the projector is stored, please ensure that the ambient room temperature is within 0~35°C when the projector is operating;
- Voluntary standards: Q/20541230-8.168-2021;
- Declaration of Conformity for EU countries  
EMC Directive 2014/30/EU (including amendments)  
Low Voltage Directive 2014/35/EU;
- This device contained Radio transmitter module with the CMIIT ID: 2021AP10680(M).

## Product Warranty

In case of a needed warranty repair service please contact your local JENOVIX authorised dealer.

## Statement

We keep working on product optimisation for a better user experience, the descriptions or images on the user's guide (or the digital version user's guide) may vary from actual product.

## Комплектация

Проектор	×1
руководство по эксплуатации	×1
адаптер питания	×1
пульт дистанционного управления	×1

## Примечание

- Не смотрите прямо на яркий свет, излучаемый устройством, это может повредить глаза;
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и устанавливайте аппарат в хорошо проветриваемом месте, чтобы предотвратить перегрев устройства;
- Не используйте летучие масла и растворители для чистки устройства: они могут повредить корпус и окрашенную поверхность;
- Не прикасайтесь к объективу и не протирайте его руками или обычной чистящей тканью. Чтобы удалить пыль с объектива, сдуйте ее с помощью шарика для мытья ушей;
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке и устройству мокрыми руками;
- В случае попадания жидкости или посторонних предметов в устройство, отключите питание и отсоедините его от сети, а также обратитесь к авторизованному дилеру или продавцу для обслуживания;
- Если устройство сильно пострадало или поврежден корпус, отключите питание и выньте вилку из розетки и обратитесь к авторизованному дилеру или продавцу для обслуживания;
- При проверке, настройке или ремонте, обращайтесь к авторизованному дилеру или продавцу, непрофессиональная эксплуатация может привести к поражению электрическим током или повреждению устройства;
- Пожалуйста, используйте адаптер питания, который поставляется с устройством;
- Убедитесь, что устройство эксплуатируется и хранится в правильном температурном диапазоне. Температура окружающей среды хранения составляет -20 ~ 50 °C, а температура рабочей среды - 0 ~ 35 °C. Если превышен этот диапазон, это может привести к необратимым повреждениям устройства;
- Исполнительный стандарт: Q / 20541230-8.168-2021;
- Соответствует стандартам CE в странах ЕС: это устройство соответствует требованиям Директивы по электромагнитной совместимости 2014/30 / EU и Директивы по низковольтному оборудованию 2014/35 / EU;
- Это устройство содержит модуль радиопередатчика с кодом подтверждения модели: SMPT ID: 2021AP10680(M).

## Гарантийное обслуживание

Если у вас произошел сбой в работе устройства, или если у вас есть какие-либо комментарии или предложения, пожалуйста, свяжитесь с авторизованным дилером или продавцом. Что касается послепродажного обслуживания, включая установку, обслуживание, пожалуйста, ознакомьтесь с местными законами страны (региона) и политикой местных авторизованных дистрибьюторов.

## Утверждение

Поскольку JENOVIX постоянно оптимизирует продукты, чтобы обеспечить лучшее качество обслуживания клиентов, описание может отличаться от реального продукта, пожалуйста, обратитесь к фактическому продукту (это утверждение содержится в бумажном или электронном руководстве по этому продукту).

## Liste des paquets

Projecteur	×1
Guide de l'utilisateur	×1
Adaptateur secteur	×1
Télécommande	×1

## Informations sur la sécurité

- Ne regardez pas dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La lumière vive peut vous abîmer les yeux;
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Pour garantir un fonctionnement fiable du projecteur et le protéger contre la surchauffe, il est recommandé d'installer le projecteur dans un endroit qui ne bloque pas la ventilation;
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de cires ou de solvants pour nettoyer l'appareil;
- NE PAS toucher ou essuyer l'objectif avec la main ou un chiffon. Utilisez un souffleur d'air pour enlever la poussière sur l'objectif;
- Ne touchez pas la prise ni le corps du projecteur lorsque vos mains sont mouillées;
- Éteignez l'appareil et débranchez immédiatement l'adaptateur secteur si des objets ou des liquides pénètrent dans le projecteur et contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide;
- Éteignez l'appareil et débranchez immédiatement l'adaptateur secteur si le projecteur a été physiquement endommagé ou maltraité et contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide;
- L'appareil ne doit être réparé que par le personnel de service approprié;
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni;
- Veuillez vous assurer que la température ambiante de la pièce est comprise entre -20~50°C lorsque le projecteur est stocké, veuillez vous assurer que la température ambiante de la pièce est comprise entre 0~35°C lorsque le projecteur fonctionne;
- Normes volontaires : Q/20541230-8.168-2021;
- Déclaration de conformité pour les pays de l'UE  
Directive CEM 2014/30/UE (y compris les amendements)  
Directive basse tension 2014/35/UE;
- Cet appareil contenait un module émetteur radio avec le CMIIT ID : 2021AP10680(M).

## Garantie du produit

En cas de besoin d'un service de réparation sous garantie, veuillez contacter votre revendeur local agréé JENOVIX.

## Déclaration

Nous continuons à travailler sur l'optimisation du produit pour une meilleure expérience utilisateur, les descriptions ou les images du guide de l'utilisateur (ou de la version numérique du guide de l'utilisateur) peuvent varier du pro.

## Paket-Liste

Projektor	×1
Benutzerhandbuch	×1
Netzteil	×1
Fernbedienung	×1

## Informationen zur Sicherheit

- Blicken Sie nicht in das Objektiv des Projektors, wenn die Lampe eingeschaltet ist. Das helle Licht kann Ihre Augen verletzen;
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Um einen zuverlässigen Betrieb des Projektors zu gewährleisten und ihn vor Überhitzung zu schützen, wird empfohlen, den Projektor an einem Ort zu installieren, der die Belüftung nicht blockiert;
- Reinigen Sie den Projektor nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie KEINE scheuernden Reinigungsmittel, Wachse oder Lösungsmittel zur Reinigung des Geräts;
- Berühren oder wischen Sie die Linse NICHT mit der Hand oder einem Tuch. Verwenden Sie ein Luftgebläse, um Staub auf der Linse zu entfernen;
- Berühren Sie weder den Stecker noch das Projektorgehäuse, wenn Ihre Hände nass sind;
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Gegenstände oder Flüssigkeiten in den Projektor eingedrungen sind, und wenden Sie sich an den Kundendienst;
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie sofort den AC-Netzadapter ab, wenn der Projektor physisch beschädigt oder missbraucht wurde, und wenden Sie sich an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten;
- Das Gerät sollte nur von geeignetem Servicepersonal repariert werden;
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil;
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur innerhalb von -20~50°C liegt, wenn der Projektor gelagert wird, bitte stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur innerhalb von 0~35°C liegt, wenn der Projektor in Betrieb ist;
- Freiwillige Standards: Q/20541230-8.168-2021;
- Konformitätserklärung für EU-Länder  
EMV-Richtlinie 2014/30/EU (einschließlich Änderungen)  
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU;
- Dieses Gerät enthielt ein Funksendemodul mit dem CMIIT ID: 2021AP10680(M).

## Produkt-Garantie

Im Falle einer notwendigen Garantiereparatur wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen JENOVIX-Vertragshändler.

## Erklärung

Wir arbeiten ständig an der Produktoptimierung für eine bessere Benutzerfreundlichkeit. Die Beschreibungen oder Bilder im Benutzerhandbuch (oder der digitalen Version des Benutzerhandbuchs) können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## All'interno del pacco

Proiettore	×1
Manuale Utente	×1
Adattatore CA	×1
Telecomando	×1

## Informazioni sulla sicurezza

- Non guardare la lente del proiettore quando la luce è accesa. L'intensità della luce potrebbe danneggiare la vista;
- Non bloccare le aperture di ventilazione. Per il perfetto funzionamento e per evitare il surriscaldamento del proiettore, si consiglia di non bloccare la ventilazione;
- Pulire solo con un panno asciutto. NON utilizzare prodotti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità;
- NON toccare o pulire la lente con le mani o con un panno. Soffiare via l'aria per rimuovere la polvere dalle lenti;
- Non toccare la presa o il proiettore con le mani bagnate;
- Spegnere l'unità e staccare l'adattatore CA immediatamente se il proiettore viene a contatto con dei liquidi, e contattare il servizio clienti;
- Spegnere l'unità e staccare l'adattatore CA immediatamente se il proiettore viene danneggiato fisicamente, e contattate il servizio clienti;
- L'unità deve essere riparata soltanto da personale qualificato;
- Utilizzare l'adattatore CA fornito;
- Assicurarsi che la temperatura ambientale sia intorno i -20-50° C quando si conserva il proiettore; assicurarsi che la temperatura della stanza sia intorno ai 0-35°C quando il proiettore è in funzione;
- Norme facoltative: Q/20541230-8.168-2021;
- Dichiarazione di conformità per i paesi dell'UE;  
Direttiva CEM 2014/30/UE (comprese le modifiche)  
Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione;
- Questo dispositivo contiene un modulo radio trasmettitore con  
CMIIT ID: 2021AP10680(M).

## Garanzia prodotto

Se vuoi usufruire del servizio di riparazione in garanzia, contatta il tuo rivenditore JENOVIX locale autorizzato.

## Dichiarazione

Continuiamo a lavorare sull'ottimizzazione del prodotto per garantire agli utenti un'esperienza migliore; le descrizioni e le immagini del prodotto all'interno della guida (o nella versione digitale) potrebbero risultare differenti rispetto al reale prodotto.

## Lista de Empaque

Proyector	×1
Guía del Usuario	×1
Adaptador AC	×1
Control Remoto	×1

## Información de Seguridad

- No mire dentro de las lentes de proyector cuando la lámpara esté encendida. El brillo de la luz puede dañar sus ojos;
- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Para garantizar un funcionamiento confiable del proyector y para protegerlo del sobrecalentamiento, se recomienda instalar el proyector en un lugar que no bloquee la ventilación;
- Limpie solo con una toalla seca. NO utilice limpiadores abrasivos, ceras o solventes para limpiar la unidad;
- NO toque o limpie las lentes con las manos o una toalla. Utilice un soplador de aire para remover el polvo de las lentes;
- No toque ningún conector o el cuerpo del proyector con las manos húmedas;
- Apague la unidad y desconecte el adaptador AC inmediatamente si cualquier objeto o líquido ingresa dentro del proyector y contacte al servicio de atención al cliente para solicitar ayuda;
- Apague la unidad y desconecte el adaptador AC inmediatamente si el proyector ha sido dañado o abusado físicamente y contacte al servicio de atención al cliente para solicitar ayuda;
- La unidad debe ser reparada únicamente por el personal de servicio adecuado;
- Utilice solo el Adaptador AC suministrado;
- Por favor asegúrese de que la temperatura ambiental se encuentre entre - 20~50°C cuando el proyector esté almacenado, por favor asegúrese que la temperatura ambiental se encuentre entre 0~35°C cuando el proyector esté en funcionamiento;
- Normas voluntarias: Q/20541230-8.168-2021;
- Declaración de Conformidad para los países de la UE  
Directiva EMC 2014/30/EU (incluyendo las enmiendas)  
Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU;
- Este dispositivo contiene un módulo radiotransmisor con la Identificación CMIIT :  
2021AP10680(M).

## Garantía del Producto

En caso de que necesite una reparación de garantía por favor contacte a su distribuidor autorizado JENOVIX.

## Declaración

Seguimos trabajando en la optimización de nuestros productos para ofrecer una mejor experiencia al usuario, las descripciones o imágenes en la guía del usuario (o la versión digital de la guía del usuario) podría variar del producto real.



Changsha Zhuozhen Electronic Technology Co., Ltd.

Address: 15#1210, Building 15, Mingcheng Green Valley Industrial Park, No.169 Renmin East Road, Changsha, Hunan.

JUN0.018.5756 V1.0